

BWV_177, *Ich ruf zu dir, Herr Jesu Christ*

Vierter Sonntag nach Der Heiligen Dreifaltigkeit

Brief: Römer 8: 18-23

Evangelium: Lukas 6: 36-42

1. CHOR [Versus 1]

**Ich ruf zu dir, Herr Jesu Christ,
ich bitt, erhör mein Klagen,
verleih mir Gnad zu dieser Frist,
laß mich doch nicht verzagen;
den rechten Glauben, Herr, ich mein,
den wollest du mir geben,
dir zu leben,
mein'm Nächsten nütz zu sein,
dein Wort zu halten eben.** Tierce de Picardie

2. VERSUS 2 Alt

**Ich bitt noch mehr, o Herre Gott,
du kannst es mir wohl geben:
daß ich werd nimmermehr zu Spott;
die Hoffnung gib darneben,
voraus, wenn ich muß hier davon,
daß ich dir mög vertrauen
und nicht bauen
auf alles mein Tun;
sonst wird mich's ewig reuen.** Einklang

3. VERSUS 3 Sopran Oboe da caccia

**Verleih, daß ich aus Herzens Grund Hemiolen
mein' Feinden mög vergeben,
verzeih mir auch zu dieser Stund,
gib mir ein neues Leben;
dein Wort mein Speis laß allweg sein,
damit mein Seel zu nähren,
mich zu wehren,
wenn Unglück geht daher,
das mich bald möcht abkehren.**

4. VERSUS 4 Tenor cooles Fagottsolo

**Laß mich kein Lust noch Furcht von dir
in dieser Welt abwenden,
Beständigsein ans End gib mir,
du hast's allein in Händen;
und wem du's gibst, der hat's
umsonst:
es kann niemand ererben
noch erwerben
durch Werke deine Gnad,
die uns errett' vom Sterben.**

5. VERSUS 5

**Ich lieg im Streit und widerstreb,
hilf, o Herr Christ, dem Schwachen!
An deiner Gnad allein ich kleb,
du kannst mich stärker machen.
Kömmt nun Anfechtung, Herr, so wehr,
daß sie mich nicht umstoßen.
Du kannst maßen,
daß mir's nicht bring Gefahr;
ich weiß, du wirst's nicht lassen.** Tierce de Picardie
Johann Agricola (c. 1530)

Fourth Sunday after The Holy Trinity

Epistle: Romans 8: 18-23

Gospel: Luke 6: 36-42

1. CHORUS [Versus 1]

**I cry out to You, LORD Jesu Christ,
I beg You, hear my laments,
give to me Grace at this appointed time,
let me after all not lose courage;
the genuine Faith, LORD, I mean,
that would You to me give,
to You in order to live,
my neighbor's use to be,
Your Word to perform quite certainly.** tierce de Picardie

2. VERSUS 2 Alto

**I beg in addition more, O LORD God,
You can it to me indeed give:
that I become nevermore unto scorn,
the Hope give therewith,
in advance, when I must [go] here hence,
that I in You may trust
and not build
on all my doings;
else will I it ever regret.** unison

3. VERSUS 3 Soprano oboe da caccia

**Endow, that I from heart's foundation hemiolas
my enemies I may forgive,
forgive me also at this hour,
give to me a new life;
Your Word my food let all Ways be,
therewith my soul to feed,
me to restrain,
when distress goes there,
which soon might lead me astray.**

4. VERSUS 4 Tenor cool bassoon solo

**Let me no pleasure nor fear from You
in this world desert,
steadfastness to the end give to me,
You have it alone in [Your] Hands;
and whom You it give, that one has it
free of charge:
it can no one inherit
nor earn
through works Your Grace,
which us rescues from death.**

5. VERSUS 5

**I lie in the strife and resist,
help, O LORD Christ, the weak one!
On Your Grace alone I cleave,
You can me stronger make.
Comes now temptation, LORD, so defend,
that it me not overthrow.
You can measure,
that it to me not brings danger;
I know, You will it not allow.** tierce de Picardie
Johann Agricola (c. 1530)